



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 1. 12. 2016
COM(2016) 750 final

2016/0392 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o definovaní, prezentácii a označovaní liehovín, o používaní názvov liehovín pri prezentácii a označovaní iných potravín a o ochrane zemepisných označení liehovín

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Cieľom tohto návrhu Komisie je zosúladiť nariadenia (ES) č. 110/2008 so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ). Ide hlavne o rozdelenie ustanovení, ktoré Komisia prijala na základe uvedeného nariadenia, na delegované a vykonávacie akty,

Existujúcim právnym rámcom EÚ pre liehoviny sa umožňuje voľný obeh tovaru na jednotnom trhu, a to definovaním výrobkov, pravidiel označovania a zavedením ustanovení týkajúcich sa ochrany zemepisných označení liehovín. Preto by sa nemal zmeniť.

Z uvedeného dôvodu sa v návrhu okrem zosúladiť so ZFEÚ zavádza len niekoľko menších technických zmien na nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní nariadenia (ES) č. 110/2008 a na zosúladiť právnych predpisov s novými právnymi nástrojmi EÚ. Zmeny štruktúry a znenia boli vykonané s výhradným cieľom zjednodušiť nariadenie a zlepšiť čitateľnosť v súlade s programom Komisie zameraným na „lepšiu právnu reguláciu“.

Tieto zmeny znenia a štruktúry a niekoľko technických úprav nemá vplyv na podstatu tohto práva, ktorá zostáva rovnaká ako v nariadení (ES) č. 110/2008. Z uvedených dôvodov nebolo posúdenie vplyvu považované za potrebné.

Prebehli konzultácie so združeniami výrobcov liehovín. Ich hlavné obavy boli zohľadnené.

Táto iniciatíva nie je súčasťou programu regulačnej vhodnosti a efektívnosti. Návrh bol však pripravený s ohľadom na očakávania členských štátov a zainteresovaných strán, pokiaľ ide o regulačné zjednodušenie, a so zreteľom na smerodajné zásady lepšej právnej regulácie.

Vzhľadom na dôležitosť a zložitosť liehovarníckeho odvetvia je vhodné zachovať nariadenie o liehovinách pre špecifické opatrenia v súvislosti s opisom a prezentáciou liehovín, ktoré presahujú všeobecné pravidlá stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011 z 25. októbra 2011 o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom¹, a pritom zostať v súlade s týmito všeobecnými pravidlami. Nariadenie o liehovinách by sa malo naďalej zameriavať na definovanie liehovín zaradených do jednotlivých kategórií a prispievať k najvyššej úrovni ochrany spotrebiteľov a predchádzaniu podvodným praktikám.

Okrem toho by sa malo uviesť, že nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny² sa aktualizovali a zosúladiť pravidlá ochrany chránených označení pôvodu (CHOP), chránených zemepisných označení (CHZO) a zaručených tradičných špecialít (ZTŠ). Postupy spravovania CHOP, CHZO a ZTŠ (žiadosť, zmena, zápis do registra, námietka, zrušenie) boli úplne zrevidované a zracionalizované. V záujme zvýšenia súladu postupov spravovania zemepisných označení v liehovarníckom odvetví s postupmi zavedenými pre potraviny sa v návrhu, ktorým sa nahrádza nariadenie (ES) č. 110/2008, nachádza modifikácia kapitoly III o zemepisných označeniach.

V návrhu sa zachováva špecifickosť schémy zemepisných označení liehovín.

Pokiaľ ide o postupy, návrh obsahuje aj ustanovenia o spoločných žiadostiach a námietkach, ktoré zodpovedajú ustanoveniam nariadenia Komisie (EÚ) č. 664/2014³ a nariadenia Komisie

¹ Ú. v. EÚ L 304, 22.11.2011, s. 18.

² Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

³ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 664/2014 z 18. decembra 2013, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012, pokiaľ ide o stanovenie symbolov Únie pre chránené označenia pôvodu, chránené zemepisné označenia a zaručené tradičné špeciality a pokiaľ ide

(EÚ) č. 668/2014⁴. Zahnutím uvedených ustanovení sa prispieva k stálosti a úplnosti návrhu. V prípade, že by došlo k revízii nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, použil by sa rovnaký prístup.

Napokon niektoré prvky, ktoré sú aktuálne začlenené do nariadenia Komisie (EÚ) č. 716/2013⁵, sa považujú za podstatné, a preto sa zaradili do tohto návrhu ako súčasť základného aktu; ide najmä o definície a pravidlá týkajúce sa zložených výrazov a zmienok.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

Návrh je založený na článku 43 ods. 2 a článku 114 ods. 1 ZFEÚ, pričom nariadenie (ES) č. 110/2008 je založené len na článku 95 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva (v súčasnosti článok 114 ZFEÚ). Doplnením článku 43 ods. 2 ZFEÚ sa zohľadňuje to, že etylalkohol používaný na výrobu liehovín a iných alkoholických nápojov musí byť poľnohospodárskeho pôvodu, čím sa zabezpečuje odbyt základných poľnohospodárskych výrobkov. Táto silná väzba na poľnohospodárske odvetvie je zdôraznená v novom regulačnom rámci.

Týmto návrhom sa právne predpisy EÚ o liehovinách zosúladujú so ZFEÚ. Okrem toho obsahuje menšie technické úpravy týchto predpisov a nahrádzajú sa ním existujúce postupy spravovania zemepisných označení v liehovníckom odvetví novými postupmi, ktoré vychádzajú z dôkladnejších a dobre odskúšaných postupov pre poľnohospodárske výroby a potraviny.

Ciele takéhoto návrhu nemožno dosiahnuť opatreniami, ktoré by členské štáty vykonávali samostatne.

Členské štáty však v súlade s článkom 291 ZFEÚ nesú zodpovednosť za vykonávanie schémy, ktorú určil zákonodarca. Je však nevyhnutné zabezpečiť jednotné uplatňovanie pravidiel o liehovinách vo všetkých členských štátoch, aby sa:

- predišlo podvodným praktikám;
- zabezpečila ochrana spotrebiteľov a
- zabránilo nekalej hospodárskej súťaži.

Zákonodarca preto Komisii v súlade s článkom 291 ods. 2 ZFEÚ udeľuje vykonávaciu právomoc, osobitne pokiaľ ide o:

- jednotné uplatňovanie pravidiel o liehovinách;
- procesné pravidlá týkajúce sa ochrany zemepisných označení;
- kontroly a overovanie, ktoré majú vykonávať členské štáty, a

o určité pravidlá týkajúce sa určovania pôvodu, určité procesné pravidlá a určité dodatočné prechodné pravidlá (Ú. v. EÚ L 179, 19.6.2014, s. 17).

⁴ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 668/2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výroby a potraviny (Ú. v. EÚ L 179, 19.6.2014, s. 36).

⁵ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 716/2013 z 25. júla 2013, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 o definovaní, popise, prezentácii, označovaní a ochrane zemepisných označení liehovín (Ú. v. EÚ L 201, 26.7.2013, s. 21).

- potrebnú výmenu informácií medzi Komisiou a členskými štátmi na účely vykonávania tohto nariadenia.

Tento návrh sa zameriava na ciele stanovené najúčinnnejším a najuspokojivejším spôsobom a súčasne ponecháva čo možno najväčší priestor pre vnútroštátne rozhodnutia

3. HODNOTENIE, KONZULTÁCIA A POSÚDENIE VPLYVU

Výrobcovia liehovín sa zhodli na zachovaní súčasného právneho rámca o liehovinách.

Z uvedeného dôvodu sa týmto návrhom stanovujú okrem zavádzania niekoľkých technických úprav a zmien v štruktúre a znení, ktorými sa zjednodušujú a objasňujú navrhované ustanovenia bez toho, aby sa menila ich podstata, len právomoci Komisie na prijímanie delegovaných a vykonávacích aktov. Na stretnutiach skupiny pre občiansky dialóg prebehli konzultácie so zástupcami liehovarníckeho odvetvia, počas ktorých Komisia získala informácie, stanoviská a odporúčania expertov na liehoviny.

Pokiaľ ide o časť týkajúcu sa zemepisných označení, týmto návrhom sa viac zosúladujú postupy registrácie s postupmi uplatňovanými na iné potraviny, ale nemá vplyv na špecifickosť schémy zemepisných označení liehovín.

Cieľ a rozsah existujúceho nariadenia preto zostanú nezmenené.

Z uvedených dôvodov sa posúdenie vplyvu, ktoré by sa malo prikladať k návrhu, nepovažovalo za potrebné.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Tento návrh nemá žiadne finančné dôsledky na rozpočet EÚ.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY**o definovaní, prezentácii a označovaní liehovín, o používaní názvov liehovín pri prezentácii a označovaní iných potravín a o ochrane zemepisných označení liehovín**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej Únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2 a článok 114 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie⁶,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru⁷,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom⁸,

keďže:

- (1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008⁹ sa ukázalo ako úspešné v oblasti regulácie liehovarníckeho odvetvia. Na základe najnovších skúseností a technologických inovácií je však potrebné aktualizovať pravidlá, ktoré sa uplatňujú na definovanie, prezentáciu a označovanie liehovín, a zrevidovať spôsoby registrácie zemepisných označení liehovín.
- (2) V záujme zosúladenia právomocí udelených Komisii na základe nariadenia (ES) č. 110/2008 s právomocami podľa článkov 290 a 291 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „zmluva“) sú potrebné ďalšie zmeny uvedeného nariadenia.
- (3) Opatreniami, ktoré sa vzťahujú na liehoviny, by sa malo prispieť k dosiahnutiu vysokej úrovne ochrany spotrebiteľa, predchádzaniu klamlivým praktikám, dosiahnutiu transparentnosti trhu a spravodlivej hospodárskej súťaži. Mala by sa nimi chrániť dobrá povesť, ktorú liehoviny Únie dosiahli v Únii a na svetovom trhu, pričom by sa naďalej mali zohľadňovať tradičné postupy používané pri výrobe liehovín, ako aj zvyšujúce sa nároky na ochranu a informovanosť spotrebiteľa. Technologické inovácie by sa mali zohľadniť aj v súvislosti s liehovinami, v prípade ktorých tieto inovácie prispievajú k zvyšovaniu kvality bez toho, aby ovplyvnili tradičný charakter dotknutých liehovín. Výroba liehovín je úzko prepojená s poľnohospodárskym odvetvím. Okrem toho, že predstavuje dôležitý odbyt pre poľnohospodárstvo Únie, je toto prepojenie určujúce pre kvalitu a dobrú povesť liehovín vyrábaných v Únii. Preto by sa táto silná väzba na poľnohospodárske odvetvie mala prehĺbiť regulačným rámcom.

⁶ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁷ Ú. v. EÚ C , , s. .

⁸ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 z 15. januára 2008 o definovaní, popise, prezentácii, označovaní a ochrane zemepisných označení liehovín a o zrušení nariadenia (EHS) č. 1576/89 (Ú. v. EÚ L 39, 13.2.2008, s. 16).

- (4) Na zabezpečenie jednotnejšieho prístupu v právnych predpisoch v oblasti liehovín, by sa v tomto nariadení mali stanoviť jasné kritériá definovania, prezentácie a označovania liehovín, ako aj ochrany zemepisných označení. Mali by sa v ňom stanoviť aj pravidlá používania etylalkoholu alebo destilátov poľnohospodárskeho pôvodu pri výrobe alkoholických nápojov a používania predajných názvov liehovín pri prezentácii a označovaní potravín.
- (5) V záujme spotrebiteľov by sa toto nariadenie malo vzťahovať na všetky liehoviny uvádzané na trh Únie bez ohľadu na to, či sa vyrábajú v členských štátoch alebo v tretích krajinách. S cieľom zachovať dobrú povest' liehovín vyrábaných v Únii na svetovom trhu a zlepšiť ju by sa toto nariadenie malo uplatňovať aj na liehoviny vyrábané v Únii na vývoz.
- (6) V záujme splnenia očakávaní spotrebiteľov a dosiahnutia súladu s tradičnými postupmi by mal byť etylalkohol používaný na výrobu liehovín a iných alkoholických nápojov výlučne poľnohospodárskeho pôvodu. Tým by sa zabezpečil aj odbyt základných poľnohospodárskych výrobkov.
- (7) Toto nariadenie by sa aj naďalej malo zameriavať na definície liehovín klasifikovaných do kategórií so zohľadnením tradičných kvalitatívnych postupov. V tomto nariadení by sa mali stanoviť aj osobitné pravidlá pre určité liehoviny, ktoré nie sú zahrnuté v zozname kategórií.
- (8) Malo by sa jasne uviesť, že novú kategóriu možno doplniť iba v prípade, že liehovina má významný podiel na trhu aspoň v jednom členskom štáte. Okrem toho by názov novej kategórie mal byť buď bežne používaným názvom, alebo v prípade, že to nie je možné, mať opisný charakter, ktorý by spočíval najmä v tom, že by sa ním odkazovalo na surovinu, ktorá sa používa na výrobu príslušnej liehoviny.
- (9) Na liehoviny sa uplatňuje aj nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008¹⁰. Je však potrebné stanoviť ďalšie pravidlá týkajúce sa arómu, ktoré sa budú uplatňovať len na liehoviny.
- (10) Vzhľadom na dôležitosť a zložitosť liehovarníckeho odvetvia je vhodné stanoviť osobitné pravidlá prezentácie a označovania liehovín, najmä pokiaľ ide o používanie predajných názvov, zemepisných označení, zložených výrazov a zmienok.
- (11) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011¹¹ by sa malo uplatňovať na prezentáciu a označovanie liehovín, pokiaľ nie je v tomto nariadení stanovené inak.
- (12) S cieľom zabezpečiť jednotné používanie zložených výrazov a zmienok v členských štátoch je nevyhnutné stanoviť ich používanie pri prezentácii liehovín a iných potravín.
- (13) S cieľom poskytnúť spotrebiteľom primerané informácie by sa mali stanoviť pravidlá prezentácie a označovania liehovín, ktoré sa považujú za liehovinovú zmes.

¹⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008 zo 16. decembra 2008 o arómach a určitých zložkách potravín s aromatickými vlastnosťami na použitie v potravinách a o zmene a doplnení nariadenia Rady (EHS) č. 1601/91, nariadení (ES) č. 2232/96 a (ES) č. 110/2008 a smernice 2000/13/ES (Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 34).

¹¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011 z 25. októbra 2011 o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a ktorým sa zrušuje smernica Komisie 87/250/EHS, smernica Rady 90/496/EHS, smernica Komisie 1999/10/ES, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES, smernice Komisie 2002/67/ES a 2008/5/ES a nariadenie Komisie (ES) č. 608/2004 (Ú. v. EÚ L 304, 22.11.2011, s. 18).

- (14) Hoci je dôležité zabezpečiť, aby sa časom zrenia alebo vekom špecifikovala v zásade iba alkoholická zložka s najkratším časom zrenia, s cieľom zohľadniť tradičné procesy zrenia v jednotlivých členských štátoch by sa prostredníctvom delegovaných aktov mala stanoviť možnosť zavedenia výnimky.
- (15) Prevádzkovatelia potravinárskych podnikov môžu mať v niektorých prípadoch povinnosť uviesť pôvod liehoviny, alebo ho môžu chcieť uviesť, aby upriamili pozornosť spotrebiteľov na vlastnosti svojho výrobku. Takéto označenia pôvodu by mali byť v súlade s harmonizovanými kritériami. Preto by sa mali prijať osobitné ustanovenia o označovaní krajiny pôvodu alebo miesta proveniencie pri prezentácii a označovaní liehovín.
- (16) Používanie olovených uzáverov na pokrytie uzatváracích zariadení nádob obsahujúcich liehoviny by sa malo zakázať, aby sa predišlo akémukoľvek riziku kontaminácie, najmä náhodnému styku s týmito uzávermi, a znečisteniu životného prostredia z odpadu obsahujúceho olovo z týchto uzáverov.
- (17) Pokiaľ ide o ochranu zemepisných označení, je dôležité náležite zohľadniť ustanovenia Dohody o obchodných aspektoch práv duševného vlastníctva (ďalej len „dohoda TRIPS“), a najmä jej články 22 a 23, a Všeobecnej dohody o clách a obchode (ďalej len „dohoda GATT“), ktoré boli schválené rozhodnutím Rady 94/800/ES¹².
- (18) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012¹³ sa na liehoviny neuplatňuje. Mali by sa preto stanoviť pravidlá ochrany zemepisných označení liehovín. Komisia by mala registrovať zemepisné označenia, ktoré označujú liehoviny ako liehoviny pochádzajúce z územia krajiny, regiónu alebo lokality na tomto území, ak je možné danú kvalitu, dobrú povest' alebo inú vlastnosť liehoviny zásadne pripísať jej zemepisnému pôvodu.
- (19) Mali by sa stanoviť postupy registrácie, úpravy a prípadného zrušenia zemepisných označení Únie alebo tretej krajiny v súlade s dohodou TRIPS, pričom by sa automaticky uznalo postavenie existujúcich chránených zemepisných označení Únie. S cieľom zosúladiť procesné pravidlá týkajúce sa zemepisných označení vo všetkých dotknutých odvetviach by postupy pre liehoviny mali vychádzať z podrobnejších a dobre overených postupov pre poľnohospodárske výrobky a potraviny, ktoré sa stanovujú v nariadení (EÚ) č. 1151/2012, pričom by sa mali zohľadňovať osobitosti liehovín. S cieľom zjednodušiť postupy registrácie a zabezpečiť prevádzkovateľom potravinárskych podnikov a spotrebiteľom elektronickú dostupnosť informácií by sa mal zriadiť elektronický register zemepisných označení.
- (20) Orgány členských štátov by mali byť zodpovedné za zabezpečenie dodržiavania tohto nariadenia a Komisia by mala mať možnosť monitorovať a overovať jeho dodržiavanie. Komisia a členské štáty by preto mali mať povinnosť navzájom si poskytovať príslušné informácie.
- (21) Členským štátom by sa pri uplatňovaní politiky kvality a s cieľom zohľadniť vysokú úroveň kvality liehovín a rozmanitosti v tomto odvetví malo umožniť prijímať prísnejšie pravidlá definovania, prezentácie a označovania liehovín vyrábaných na ich území, ako sú tie, ktoré sa stanovujú v tomto nariadení,

¹² Rozhodnutie Rady 94/800/ES z 22. decembra 1994 týkajúce sa uzavretia dohôd v mene Európskeho spoločenstva, pokiaľ ide o záležitosti v rámci jeho kompetencie, ku ktorým sa dospelo na Uruguajskom kole multilaterálnych rokovaní (1986 – 1994) (Ú. v. ES L 336, 23.12.1994, s. 1).

¹³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1).

- (22) S cieľom zohľadniť vyvíjajúce sa požiadavky spotrebiteľov, technologický pokrok, vývoj príslušných medzinárodných noriem a potrebu zlepšiť hospodárske podmienky výroby a uvádzania výrobkov na trh, tradičný proces zrenia a vo výnimočných prípadoch právne predpisy dovážajúcich tretích krajín, ako aj zabezpečiť ochranu zemepisných označení by sa na Komisiu mala delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy, pokiaľ ide o zmenu technických definícií a požiadaviek v prípade jednotlivých kategórií liehovín a osobitných pravidiel týkajúcich sa niektorých z nich uvedených v kapitole I tohto nariadenia, o zmenu označovania a prezentácie uvedených v kapitole II tohto nariadenia, o zmenu zemepisných označení uvedených v kapitole III tohto nariadenia a o zmenu kontrol a výmeny informácií podľa kapitoly IV tohto nariadenia alebo o výnimky z uvedených pravidiel.
- (23) S cieľom rýchlo reagovať na hospodársky a technologický rozvoj v oblasti liehovín, na ktoré sa toto nariadenie vzťahuje a v prípade ktorých neexistujú žiadne kategórie a technické špecifikácie, a to v záujme ochrany spotrebiteľov a hospodárskych záujmov výrobcov a zjednotenia požiadaviek na danú výrobu a na kvalitu týchto liehovín, by sa na Komisiu mala delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy, pokiaľ ide o doplnenie (za určitých podmienok) nových kategórií liehovín ku kategóriám uvedeným v časti I a II prílohy II k tomuto nariadeniu a súvisiacich technických špecifikácií.
- (24) V tejto súvislosti je obzvlášť dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila vhodné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby sa tieto konzultácie viedli v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016¹⁴. V snahe zabezpečiť rovnakú účasť na príprave delegovaných aktov Európsky parlament a Rada dostávajú všetky dokumenty súčasne s expertmi členských štátov a ich experti majú systematický prístup na zasadnutia skupiny expertov Komisie, ktorá sa zaoberá prípravou delegovaných aktov.
- (25) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa Komisii mali udeliť vykonávacie právomoci.
- (26) Vykonávacie právomoci týkajúce sa označovania a prezentácie uvedených v kapitole II tohto nariadenia, zemepisných označení uvedených v kapitole III tohto nariadenia a kontrol a výmeny informácií uvedených v kapitole IV tohto nariadenia by sa mali vykonávať v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹⁵.
- (27) Prechod z pravidiel stanovených nariadením (ES) č. 110/2008 na pravidlá stanovené týmto nariadením by mohol spôsobiť ťažkosti, ktoré sa v tomto nariadení neriešia. S cieľom prijať v tejto súvislosti nevyhnutné opatrenia by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 zmluvy.
- (28) Aby sa chránil oprávnený záujem dotknutých výrobcov alebo zainteresovaných strán mať prospech z publicity, ktorú jednotné dokumenty získajú v novom právnom rámci, malo by sa na žiadosť dotknutých členských štátov umožniť uverejnenie jednotných dokumentov týkajúcich sa zemepisných označení zaregistrovaných v súlade s nariadením (ES) č. 110/2008.

¹⁴ Medziinštitucionálna dohoda medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016 (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1).

¹⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (29) S cieľom uľahčiť bezproblémový prechod z pravidiel stanovených nariadením (ES) č. 110/2008 na pravidlá stanovené týmto nariadením by sa toto nariadenie malo začať uplatňovať dva roky po tom, ako nadobudlo účinnosť. Uvádzanie existujúcich zásob na trh po začatí uplatňovania tohto nariadenia by sa malo umožniť až do vyčerpania týchto zásob,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

ROZSAH, DEFINÍCIE, POĽNOHOSPODÁRSKY PÔVOD ETYLALKOHOLU A DESTILÁTOV A KLASIFIKÁCIA LIEHOVÍN

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. V tomto nariadení sa stanovujú pravidlá definovania, prezentácie a označovania liehovín, ako aj ochrany zemepisných označení liehovín. Toto nariadenie sa takisto uplatňuje na používanie etylalkoholu alebo destilátov poľnohospodárskeho pôvodu vo výrobe alkoholických nápojov a na používanie názvov liehovín pri prezentácii a označovaní iných potravín.
2. Toto nariadenie sa uplatňuje na výrobky uvedené v odseku 1 uvedené na trh Únie bez ohľadu na to, či sa vyrábajú v Únii alebo v tretích krajinách, ako aj na výrobky vyrábané v Únii na vývoz.

Článok 2

Definície

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto definície:
 - (1) „liehovina“ je alkoholický nápoj, ktorý spĺňa tieto požiadavky:
 - a) je určený na ľudskú spotrebu;
 - b) má špecifické organoleptické vlastnosti;
 - c) má obsah alkoholu najmenej 15 obj. % okrem liehovín kategórie 42 uvedených v časti I prílohy II;
 - d) bol vyrobený:
 - i) buď priamo ktoroukoľvek z týchto metód:
 - destiláciou prírodne fermentovaných výrobkov s pridanými arómami alebo bez nich,
 - macerovaním alebo podobným spracovaním rastlinných surovín v etylalkohole poľnohospodárskeho pôvodu, destilátoch poľnohospodárskeho pôvodu alebo liehovinách alebo ich zmesi v zmysle tohto nariadenia,
 - pridaním ktorejkoľvek z týchto látok do etylalkoholu poľnohospodárskeho pôvodu, do destilátov poľnohospodárskeho pôvodu alebo do liehovín:
 - aróm,

- farbív,
 - cukrov alebo iných sladidiel,
 - iných poľnohospodárskych výrobkov,
 - potravín; alebo
- ii) pridaním ktorejkoľvek z týchto látok do liehoviny:
- iných liehovín,
 - etylalkoholu poľnohospodárskeho pôvodu,
 - destilátov poľnohospodárskeho pôvodu,
 - iných potravín;
- e) nepatrí pod číselné znaky KN 2203, 2204, 2205, 2206 a 2207;
- (2) „predajný názov“ je názov, pod ktorým sa liehovina predáva;
- (3) „zmes“ je liehovina uvedená v časti I prílohy II alebo zodpovedajúca zemepisnému označeniu zmiešaná s niektorou z týchto látok:
- a) s ostatnými liehovinami, ktoré nepatria do tej istej kategórie uvedenej v časti I prílohy II,
 - b) s destilátmi poľnohospodárskeho pôvodu;
- (4) „zložený výraz“ je kombinácia výrazov predajného názvu liehoviny stanovených v časti I prílohy II, alebo výrazov zemepisného označenia opisujúcich liehovinu, z ktorej pochádza všetok alkohol konečného výrobku, s niektorým z týchto výrazov:
- a) s názvom jednej alebo viacerých potravín, ktoré sa líšia od potravín používaných na výrobu danej liehoviny v súlade s prílohou II, alebo s prídavnými menami odvodenými z týchto názvov,
 - b) s výrazom „likér“;
- (5) „zmienka“ je priamy alebo nepriamy odkaz na jednu alebo viaceré liehoviny uvedené v časti I prílohy II alebo na zemepisné označenia, okrem odkazu v zloženom výraze alebo v zozname zložiek uvedenom v článku 8 ods. 6;
- (6) „zemepisné označenie“ je označenie, ktoré označuje liehovinu ako liehovinu pochádzajúcu z územia krajiny, regiónu alebo lokality na tomto území, ak je možné danú kvalitu, dobrú povesť alebo iné vlastnosti tejto liehoviny zásadne pripísať jej zemepisnému pôvodu;
- (7) „špecifikácia výrobku“ je dokumentácia priložená k žiadosti o ochranu zemepisného označenia, v ktorej sa stanovujú špecifikácie, ktoré musí táto liehovina spĺňať;
- (8) „prezentácia“ sú výrazy použité na označení a na obale vrátane reklamy a propagácie predaja, na vyobrazeniach a podobne, ako aj na nádobe vrátane fľaše a uzáveru;
- (9) „označenie“ sú akékoľvek slová, údaje, ochranné známky, názov značky, obrázkové materiály alebo symboly, ktoré sa týkajú liehoviny a sú umiestnené na akomkoľvek obale, dokumente, oznámení, kruhovej alebo prstencovej etikete, ktorá je priložená k tejto liehovine alebo na ňu odkazuje;

- (10) „etiketa“ je každá visačka, značka, známka, obrázkový alebo iný opisný materiál napísaný, vytlačený, šablónou natlačený, vyznačený, vyrazený alebo vtlačený na obal alebo nádobu potravín alebo k nemu pripojený;
- (11) „názov, ktorý sa stal druhovým“ je názov liehoviny, ktorý sa síce vzťahuje na miesto alebo región, kde sa tento výrobok pôvodne vyrábal alebo uvádzal na trh, no stal sa bežným názvom liehoviny v Únii.

2. Uplatňujú sa aj technické definície stanovené v prílohe I.

Článok 3

Pôvod etylalkoholu a destilátov používaných v alkoholických nápojoch

1. Alkoholom používaným vo výrobe alkoholických nápojov a na zriedenie alebo rozpustenie farbív, aróm alebo akýchkoľvek iných povolených prídavných látok, ktoré sa používajú pri príprave alkoholických nápojov, je etylalkohol poľnohospodárskeho pôvodu.
2. Destiláty používané vo výrobe alkoholických nápojov a na zriedenie alebo rozpustenie farbív, aróm alebo akýchkoľvek iných povolených prídavných látok, ktoré sa používajú pri príprave alkoholických nápojov, musia byť poľnohospodárskeho pôvodu.

Článok 4

Klasifikácia liehovín

1. Bez toho, aby boli dotknuté osobitné pravidlá stanovené pre každú z kategórií liehovín 1 až 14 uvedených v časti I prílohy II, liehoviny týchto kategórií:
 - a) sa vyrábajú alkoholovou fermentáciou a destiláciou výlučne zo surovín stanovených v príslušnej kategórii;
 - b) neobsahujú žiaden pridaný alkohol, ako sa vymedzuje v bode 4 prílohy I, zriedený ani nezriedený;
 - c) neobsahujú arómy, ako sa vymedzuje v bode 8 prílohy I;
 - d) obsahujú iba karamel ako prostriedok na úpravu farby;
 - e) sú sladené výlučne podľa bodu 3 prílohy I, a to na dotvorenie konečnej chuti výrobku.
2. Bez toho, aby boli dotknuté osobitné pravidlá stanovené pre každú z kategórií liehovín 15 až 47 uvedených v časti I prílohy II, liehoviny týchto kategórií:
 - a) možno získavať z akejkoľvek poľnohospodárskej suroviny uvedenej v prílohe I k zmluve;
 - b) môžu obsahovať pridaný alkohol, ako sa vymedzuje v bode 4 prílohy I;
 - c) môžu obsahovať arómy, ako sa vymedzuje v bode 8 prílohy I;
 - d) môžu obsahovať farbivá, ako sa vymedzuje v bode 14 prílohy I;
 - e) možno sladit' tak, aby zodpovedali osobitným vlastnostiam výrobku, a v súlade s bodom 3 prílohy I, pričom sa zohľadňujú príslušné právne predpisy členských štátov.

3. Bez toho, aby boli dotknuté osobitné pravidlá stanovené v časti II prílohy II, ostatné liehoviny, ktoré nespĺňajú osobitné pravidlá stanovené pre každú z kategórií uvedených v časti I prílohy II:
- a) možno získavať z akejkoľvek poľnohospodárskej suroviny uvedenej v prílohe I k zmluve alebo z potraviny vhodnej na ľudskú spotrebu alebo z oboch;
 - b) môžu obsahovať pridaný alkohol, ako sa vymedzuje v bode 4 prílohy I;
 - c) môžu obsahovať arómy, ako sa vymedzuje v bode 8 prílohy I;
 - d) môžu obsahovať farbivá, ako sa vymedzuje v bode 13 prílohy I;
 - e) možno sladit' tak, aby zodpovedali osobitným vlastnostiam výrobku, a v súlade s bodom 3 prílohy I.

Článok 5

Delegované právomoci

1. Komisia sa v súlade s článkom 43 splnomocňuje na prijímanie delegovaných aktov, pokiaľ ide o:
- a) zmenu technických definícií stanovených v prílohe I,
 - b) zmenu požiadaviek na kategórie liehovín stanovených v časti I prílohy II a osobitných pravidiel týkajúcich sa určitých liehovín uvedených v časti II prílohy II.

Delegované akty uvedené v písmenách a) a b) prvého pododseku sa obmedzujú na naplnenie preukázaných potrieb, ktoré vyplývajú z vyvíjajúcich sa požiadaviek spotrebiteľov, technologického pokroku, vývoja príslušných medzinárodných noriem alebo potreby inovovať výroby.

2. Komisia sa splnomocňuje na prijímanie delegovaných aktov v súlade s článkom 43, pokiaľ ide o doplnenie nových kategórií liehovín do prílohy II.

Novú kategóriu možno doplniť za týchto podmienok:

- a) uvádzanie liehoviny na trh pod konkrétnym názvom a v súlade s jednotnými technickými špecifikáciami je z hospodárskeho aj technického hľadiska nevyhnutné z dôvodov ochrany záujmov spotrebiteľov a výrobcov;
 - b) liehovina má významný podiel na trhu aspoň v jednom členskom štáte;
 - c) názov novej kategórie musí byť buď bežne používaným názvom, alebo v prípade, že to nie je možné, mať opisný charakter, najmä tým, že sa ním odkazuje na surovinu, ktorá sa používa na výrobu príslušnej liehoviny;
 - d) technické špecifikácie novej kategórie sa stanovujú na základe posúdenia existujúcich kvalitatívnych a výrobných parametrov, ktoré sa na trhu Únie používajú. Pri stanovovaní technických špecifikácií sa dodržiavajú uplatniteľné právne predpisy Únie na ochranu spotrebiteľov a zohľadňujú všetky príslušné medzinárodné normy. Musí sa nimi zabezpečiť spravodlivá hospodárska súťaž medzi výrobcami v Únii, ako aj výborná povest' liehovín Únie.
3. Vo výnimočných prípadoch, keď sa to vyžaduje na základe právnych predpisov dovážajúcej tretej krajiny, sa Komisia takisto splnomocňuje na prijímanie delegovaných aktov v súlade s článkom 43, pokiaľ ide o výnimky z požiadaviek podľa technických definícií stanovených v prílohe I, o požiadavky podľa kategórií

liehovín stanovené v časti I prílohy II a o osobitné pravidlá týkajúce sa určitých liehovín uvedených v časti II prílohy II.

KAPITOLA II

PREZENTÁCIA A OZNAČOVANIE LIEHOVÍN A POUŽÍVANIE NÁZVOV LIEHOVÍN PRI PREZENTÁCII A OZNAČOVANÍ INÝCH POTRAVIN

Článok 6

Označovanie

Výrobky uvedené v článku 1 ods. 1 uvádzané na trh Únie musia spĺňať požiadavky na označovanie stanovené v nariadení (EÚ) č. 1169/2011, pokiaľ sa v tomto nariadení neustanovuje inak.

Článok 7

Predajný názov

Predajné názvy liehovín sú súčasťou prezentácie liehovín a uvádzajú sa na ich etiketách.

Článok 8

Všeobecné pravidlá týkajúce sa predajných názvov

1. Predajné názvy liehovín, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené pre kategórie liehovín uvedené v časti I prílohy II, sú názvy príslušných kategórií, pokiaľ sa v uvedených kategóriách nestanovujú iné predajné názvy.
2. Predajný názov liehoviny, ktorá nespĺňa požiadavky stanovené pre kategórie liehovín uvedené v časti I prílohy II, je „liehovina“.
3. Ak liehovina spĺňa požiadavky podľa viac ako jednej kategórie liehovín 15 až 47 uvedenej v časti I prílohy II, možno ju predávať pod jedným alebo viacerými príslušnými predajnými názvami uvedenými pre tieto kategórie.
4. Predajné názvy sa nesmú nahradiť ani meniť. Predajné názvy sa smú len:
 - a) doplniť alebo nahradiť zemepisným označením uvedeným v kapitole III alebo doplniť v súlade s vnútroštátnymi ustanoveniami iným zemepisným označením, pokiaľ to nespôsobí zavádzanie spotrebiteľa, alebo
 - b) nahradiť zloženým výrazom, ktorý obsahuje výraz „likér“, pokiaľ konečný výrobok spĺňa požiadavky stanovené v kategórii 32 časti I prílohy II.Ak sa predajný názov doplní alebo nahradí v súlade s prvým pododsekom písm. a), zemepisné označenie v uvedenom bode možno doplniť len buď:
 - a) výrazmi, ktoré sa už používali 20. februára 2008 pre existujúce zemepisné označenia v zmysle článku 34 ods. 1, alebo
 - b) výrazmi uvedenými v príslušnej špecifikácii výrobku.
5. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 6 a články 9 a 10, predajné názvy uvedené v odseku 1 alebo zemepisné označenia sa nepoužívajú pri prezentácii alebo označovaní nápojov, ktoré nespĺňajú požiadavky stanovené v príslušných kategóriách uvedených v časti I prílohy II alebo sa týkajú príslušných zemepisných označení vrátane

priradených slov alebo viet, ako sú „podobný“, „typ“, „štýl“, „vyrobený“, „príchute“, alebo iných podobných výrazov s týmito predajnými názvami alebo zemepisnými označeniami.

Predajné názvy uvedené v odseku 1 doplnené o výraz „príchut“ alebo o podobné výrazy možno používať iba ako odkaz na arómy, ktoré napodobňujú liehovinu, alebo na ich použitie vo výrobe potravín iných než nápojov. Zemepisné označenia sa nepoužívajú na opis aróm.

6. Predajné názvy uvedené v odseku 1 možno zaradiť do zoznamu zložiek potravín, pokiaľ je tento zoznam v súlade s článkami 18 až 21 nariadenia (EÚ) č. 1169/2011.

Článok 9

Zložené výrazy a zmienky

1. Používanie predajného názvu stanoveného v kategóriách liehovín uvedených v časti I prílohy II alebo zemepisného označenia v zloženom výraze alebo zmienke o ktoromkoľvek z nich sa pri prezentácii a označovaní potraviny povoľuje iba za týchto podmienok:
 - a) alkohol používaný pri výrobe potravín pochádza výlučne z liehovín uvedených v zloženom výraze alebo zmienke okrem etylalkoholu, ktorý sa môže nachádzať v arómach používaných na výrobu tejto potraviny a
 - b) liehoviny používané pri výrobe potraviny neboli zriedené len vodou tak, aby obsah alkoholu klesol pod minimálny obsah stanovený v príslušnej kategórii liehovín uvedených v časti I prílohy II.
2. Výraz „liehovina“ nesmie byť súčasťou zloženého výrazu, ktorým sa opisuje alkoholický nápoj.
3. Zložený výraz, ktorým sa opisuje alkoholický nápoj, nesmie tvoriť kombinácia výrazu „likér“ s predajným názvom stanoveným podľa jednej z kategórií 33 až 41 uvedených v časti I prílohy II.
4. Zložený výraz, ktorým sa opisuje alkoholický nápoj, sa musí uviesť jednotným písmom toho istého druhu, veľkosti a farby. Nesmie ho prerušovať žiadny textový ani obrazový prvok, ktorý netvorí jeho súčasť, a nesmie sa uvádzať väčším písmom, než je písmo použité na predajný názov.
5. Na účely prezentácie potraviny sa zmienka o žiadnej kategórii liehovín ani zemepisnom označení nesmie uviesť v tom istom riadku ako predajný názov. Bez toho, aby bol dotknutý článok 10 ods. 3 druhý pododsek, na účely prezentácie alkoholických nápojov sa zmienka uvádza menším písmom, než je písmo použité na predajný názov a zložený výraz.

Článok 10

Prezentácia a označovanie zmesí

1. Zmes má predajný názov „liehovina“.

Pri prezentácii alebo označovaní možno v prípade zmesi uvádzať názvy uvedené v časti I prílohy II alebo zemepisné označenia zodpovedajúce liehovinám, ktoré sa použili v zmesi, za týchto podmienok:

- a) tieto názvy alebo zemepisné označenia sa uvádzajú výlučne v zozname všetkých alkoholických zložiek obsiahnutých v zmesi, pred ktorými sa uvádza výraz „miešaná liehovina“, a
 - b) výraz „miešaná liehovina“ sa uvádza v rovnakom zornom poli ako predajný názov a jednotným písmom rovnakého druhu a farby ako výrazy použité na predajný názov a písmenami, ktoré nie sú väčšie ako polovičná veľkosť písmen, ktoré sa použili na predajný názov.
2. Odchyľne od odseku 1 platí, že ak zmes spĺňa požiadavky stanovené podľa jednej z kategórií v prílohe II, predajný názov zmesi je stanovený podľa príslušnej kategórie.
- V prípade uvedenom v prvom pododseku sa pri prezentácii alebo označovaní zmesi môžu uvádzať názvy uvedené v časti I prílohy II alebo zemepisné označenia zodpovedajúce liehovinám, ktoré sa zmiešali, pokiaľ sa tieto názvy uvádzajú:
- a) výlučne v zozname všetkých alkoholických zložiek obsiahnutých v zmesi a
 - b) aspoň jedenkrát v rovnakom zornom poli ako predajný názov.
3. V zozname alkoholických zložiek uvedenom v odsekoch 1 a 2 sa aspoň raz uvádza podiel čistého alkoholu (v objemových percentách), ktorý každá alkoholická zložka predstavuje z celkového obsahu čistého alkoholu v zmesi (v objemových percentách). Alkoholické zložky sa uvádzajú v zostupnom poradí tohto percentuálneho podielu.
- Tento zoznam alkoholických zložiek sa uvádza jednotným písmom toho istého druhu a farby ako výrazy použité na predajný názov a písmenami, ktoré nie sú väčšie ako polovičná veľkosť písmen použitých na predajný názov.

Článok 11

Dodatočné pravidlá označovania a prezentácie

1. V prípade, že sa pri prezentácii alebo označovaní liehoviny uvádza surovina, ktorá sa používa na výrobu etylalkoholu, každý druh etylalkoholu poľnohospodárskeho pôvodu sa uvedie v zostupnom poradí podľa použitého množstva.
2. Pri prezentácii alebo označovaní liehoviny možno doplniť výraz „zmes“ „sceľovanie“ alebo „scelená“ iba v prípade, že sa liehovina podrobila sceľovaniu, ako sa vymedzuje v bode 6 prílohy I.
3. Pri prezentácii alebo označovaní liehoviny možno uviesť čas zrenia alebo vek iba vtedy, ak sa vzťahuje na alkoholickú zložku s najkratším časom zrenia a za predpokladu, že liehovina dozrievala pod dohľadom daňových orgánov členského štátu alebo pod dohľadom, ktorý poskytuje rovnaké záruky.

Článok 12

Uvádzanie pôvodu

1. Ak sa uvádza pôvod liehoviny, musí zodpovedať krajine alebo územiu pôvodu v súlade s článkom 60 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013¹⁶.

¹⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

2. V prípade liehovín sa označenie krajiny alebo územia pôvodu zložiek nevyžaduje.

Článok 13

Jazyk používaný v názvoch liehovín

Výrazy uvedené v prílohe II kurzívou a zemepisné označenia sa na etikete ani pri prezentácii liehoviny neprekladajú.

Článok 14

Používanie symbolu Únie pre chránené zemepisné označenia

Pri označovaní a prezentácii liehovín možno používať symbol Únie pre chránené zemepisné označenia.

Článok 15

Zákaz olovených uzáverov alebo fólie

Liehoviny sa nesmú skladovať na účely predaja ani uvádzať na trh v nádobách vybavených uzatváracím zariadením pokrytým oloveným uzáverom alebo fóliou.

Článok 16

Delegované právomoci

1. S cieľom zohľadniť vyvíjajúce sa požiadavky spotrebiteľov, technologický pokrok, vývoj príslušných medzinárodných noriem a potrebu zlepšiť hospodárske podmienky výroby a uvádzania na trh sa Komisia splnomocňuje na prijímanie delegovaných aktov v súlade s článkom 43, pokiaľ ide o:
 - a) zmeny pravidiel uvádzania zložených výrazov alebo zmienok na etikete liehovín;
 - b) zmeny pravidiel prezentovania a označovania zmesí a
 - c) aktualizáciu a dokončenie referenčných metód analýzy liehovín v Únii.
2. S cieľom zohľadniť tradičný proces stárenia v členských štátoch sa Komisia splnomocňuje na prijímanie delegovaných aktov v súlade s článkom 43 týkajúcich sa výnimiek z článku 11 ods. 3, pokiaľ ide o špecifikáciu času zrenia alebo veku pri prezentácii alebo označovaní liehoviny.
3. Vo výnimočných prípadoch, keď sa to vyžaduje v právnych predpisoch dovážajúcej tretej krajiny, sa Komisia splnomocňuje na prijímanie delegovaných aktov v súlade s článkom 43, pokiaľ ide o výnimky z ustanovení o prezentácii a označovaní uvedených v tejto kapitole.

Článok 17

Vykonávacie právomoci

Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov prijímať:

- a) pravidlá o spôsoboch používania symbolu Únie, ako sa uvádza v článku 14, pri prezentácii a označovaní liehovín;

- b) pravidlá o spôsoboch uvádzania, v prípade použitia, krajiny alebo územia pôvodu na etikete liehovín.

Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 44 ods. 2.

KAPITOLA III

ZEMEPISNÉ OZNAČENIA

Článok 18

Ochrana zemepisných označení

1. Chránené zemepisné označenia môže používať ktorýkoľvek hospodársky subjekt, ktorý uvádza na trh liehovinu vyrobenú v súlade s príslušnou špecifikáciou výrobku.
2. Chránené zemepisné označenia a liehoviny, v prípade ktorých sa tieto chránené názvy používajú v súlade so špecifikáciou výrobku, sú chránené pred:
 - a) akýmkoľvek priamym alebo nepriamym obchodným využívaním chráneného názvu:
 - i) prostredníctvom porovnateľných výrobkov, ktoré nie sú v súlade so špecifikáciou výrobku s chráneným názvom, alebo
 - ii) pokiaľ sa takýmto použitím využíva dobrá povest' zemepisného označenia;
 - b) akýmkoľvek zneužitím, napodobením alebo vyvolávaním dojmu, hoci je uvedený skutočný pôvod výrobku alebo služby, alebo ak je chránený názov preložený alebo uvedený v spojení s výrazmi ako „štýl“, „typ“, „metóda“, „ako sa vyrába v“, „napodobenina“, „príchut'“, „ako“ alebo podobne;
 - c) akýmkoľvek iným klamlivým alebo zavádzajúcim označením, pokiaľ ide o provenienciu, pôvod, povahu alebo základné vlastnosti výrobku, na vnútornom alebo vonkajšom obale, v reklamných materiáloch alebo dokumentoch súvisiacich s príslušným výrobkom, ako aj na prepravnom balení výrobku, ktoré by mohli vyvolať mylnú predstavu o jeho pôvode;
 - d) akýmkoľvek inými praktikami, ktoré by mohli spotrebiteľa uvádzať do omylu, pokiaľ ide o skutočný pôvod výrobku.
3. Chránené zemepisné označenia sa v Únii nestávajú druhovými v zmysle článku 32 ods. 1.
4. Členské štáty prijímajú nevyhnutné kroky, aby zastavili nezákonné používanie chránených zemepisných označení uvedených v odseku 2.

Článok 19

Špecifikácia výrobku

Zemepisné označenie musí spĺňať špecifikáciu výrobku, v ktorej sa uvádzajú aspoň tieto informácie:

- a) názov, ktorý má byť chránený ako zemepisné označenie, tak, ako sa používa, či už v obchodnom styku alebo bežnom jazyku, a len v jazykoch, ktoré sa

používajú alebo sa historicky používali na opis špecifického výrobku vo vymedzenej zemepisnej oblasti;

- b) kategória liehoviny;
- c) opis liehoviny, v prípade potreby vrátane surovín, ako aj hlavných fyzikálnych, chemických alebo organoleptických vlastností výrobku, ako aj špecifických vlastností výrobku v porovnaní s liehovinami tej istej kategórie;
- d) vymedzenie zemepisnej oblasti vytýčenej s ohľadom na súvislosť uvedenú v písmene f);
- e) opis spôsobu získavania liehoviny a, ak je to vhodné, opis originálnych a nemenných miestnych postupov, ako aj informácie o balení v prípade, že tak skupina žiadateľov rozhodne a uvedie dostatočné, pre výrobok špecifické odôvodnenie toho, prečo sa na zabezpečenie kvality, zaručenie pôvodu alebo zabezpečenie kontroly musí balenie vykonať vo vymedzenej zemepisnej oblasti, a to s prihliadnutím na právo Únie, najmä právo vzťahujúce sa na voľný pohyb tovaru a voľné poskytovanie služieb;
- f) podrobnosti, ktorými sa potvrdzuje súvislosť danej kvality, dobrej povesti alebo iných vlastností liehoviny so zemepisnou oblasťou uvedenou v písmene d);
- g) názvy a adresy orgánov alebo, ak existujú, názvy a adresy subjektov, ktoré overujú súlad s ustanoveniami v špecifikácii výrobku podľa článku 35, a ich osobitné úlohy;
- h) každé osobitné pravidlo označovania dotknutej liehoviny.

Článok 20

Obsah žiadosti o zápis do registra

1. Žiadosť o zápis zemepisného označenia do registra podľa článku 21 ods. 2 alebo 5 musí zahŕňať aspoň:
 - a) mená a adresy členov skupiny žiadateľov a názvy a adresy orgánov alebo, ak existujú, subjektov, ktoré overujú súlad s ustanoveniami v špecifikácii výrobku;
 - b) špecifikáciu výrobku stanovenú v článku 19;
 - c) jednotný dokument, v ktorom sa uvádzajú:
 - i) hlavné body špecifikácie výrobku: názov a opis liehoviny vrátane prípadných špecifických pravidiel balenia a označovania a stručného vymedzenia zemepisnej oblasti;
 - ii) opis súvislosti liehoviny so zemepisnou oblasťou, ako sa uvádza v článku 2 ods. 1 bode 6 vrátane prípadných špecifických prvkov opisu výrobku alebo spôsobu výroby, ktoré uvedenú súvislosť odôvodňujú.
- Žiadosť uvedená v článku 21 ods. 5 musí zahŕňať aj dôkaz, že názov výrobku je chránený v krajine pôvodu.
2. Dokumentácia žiadosti uvedená v článku 21 ods. 4 zahŕňa:
 - a) názov a adresu skupiny žiadateľov;

- b) jednotný dokument uvedený v odseku 1 písm. c) tohto článku;
- c) vyhlásenie členského štátu, že podľa jeho názoru žiadosť, ktorú predložila skupina žiadateľov a ktorej možno vyhovieť, spĺňa podmienky podľa tohto nariadenia a ustanovenia prijaté na jeho základe;
- d) odkaz na uverejnené špecifikácie výrobku.

Článok 21

Žiadosť o zápis názvov do registra

1. Žiadosti o zápis názvov ako zemepisných označení do registra podľa rovnakej schémy, ako sa stanovuje v tomto nariadení, môžu predkladať len skupiny, ktoré pracujú s liehovinou, ktorej názov sa má zapísať do registra.

Ak ide o názov, ktorý je zemepisným označením a označuje cezhraničnú zemepisnú oblasť, môže spoločnú žiadosť o zápis do registra podať viacero skupín z rôznych členských štátov alebo tretích krajín.

Spoločnú žiadosť predkladá Komisii dotknutý členský štát alebo skupina žiadateľov v dotknutej tretej krajine, a to priamo alebo prostredníctvom orgánov uvedenej tretej krajiny. K žiadosti sa prikladá vyhlásenie uvedené v článku 20 ods. 2 písm. c) každého dotknutého členského štátu. Požiadavky stanovené v článku 20 musia byť splnené v každom dotknutom členskom štáte a každej dotknutej tretej krajine.

V prípade spoločných žiadostí musia vo všetkých dotknutých členských štátoch prebehnúť súvisiace vnútroštátne námietkové konania.

2. Ak sa žiadosť týka zemepisnej oblasti v určitom členskom štáte, uvedená žiadosť sa adresuje orgánom tohto členského štátu.

Členský štát vhodnými prostriedkami preskúma žiadosť, aby overil, či je odôvodnená a či spĺňa podmienky tejto kapitoly.

3. Ako súčasť prieskumu uvedeného v odseku 2 druhom pododseku členský štát iniciuje vnútroštátne námietkové konanie, v rámci ktorého sa zabezpečí náležité zverejnenie žiadosti a poskytne sa primeraná lehota, počas ktorej akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, ktorá má oprávnený záujem a je usadená alebo má bydlisko na jeho území, môže vzniesť námietku voči žiadosti.

Členský štát preskúma prípustnosť námietok prijatých so zreteľom na kritériá uvedené v článku 25.

4. Ak sa členský štát po posúdení akejkoľvek prijatej námietky domnieva, že požiadavky tejto kapitoly sú splnené, môže prijať kladné rozhodnutie a Komisii predložiť žiadosť aj s dokumentáciou. V takomto prípade informuje Komisiu o prípustných námietkach, ktoré dostal od fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá v súlade s právnymi predpismi uvádzala na trh dané výrobky s dotknutými názvami, a to nepretržite aspoň počas piatich rokov pred dňom uverejnenia žiadosti podľa odseku 3. Členské štáty takisto informujú Komisiu o vnútroštátnych právnych konaniach, ktoré môžu mať vplyv na postup registrácie.

Členský štát zabezpečí, aby bolo jeho kladné rozhodnutie zverejnené a aby každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá má oprávnený záujem, mala možnosť podať opravné prostriedky.

Členský štát zabezpečí, aby sa verzia špecifikácie výrobku, na základe ktorej prijal svoje kladné rozhodnutie, zverejnila, a poskytne k nej elektronický prístup.

Členský štát zabezpečí aj náležité zverejnenie verzie špecifikácie výrobku, na základe ktorej Komisia prijala svoje rozhodnutie podľa článku 23 ods. 2.

5. Ak sa žiadosť týka zemepisnej oblasti v určitej tretej krajine, žiadosť sa podá Komisii, a to buď priamo, alebo prostredníctvom orgánov dotknutej tretej krajiny.
6. Dokumenty uvedené v tomto článku, ktoré sa zasielajú Komisii, musia byť v jednom z úradných jazykov Únie.

Článok 22

Prechodná vnútroštátna ochrana

1. Členský štát môže podľa tohto nariadenia poskytnúť, a to výhradne prechodne, ochranu názvu na vnútroštátnej úrovni s účinnosťou odo dňa podania žiadosti Komisii.
2. Takáto vnútroštátna ochrana zaniká dňom prijatia rozhodnutia o zápise do registra podľa tohto nariadenia alebo dňom stiahnutia žiadosti.
3. Ak názov nie je zapísaný do registra podľa tejto kapitoly, je za dôsledky takejto vnútroštátnej ochrany zodpovedný výlučne príslušný členský štát.
4. Opatrenia prijaté členskými štátmi podľa odseku 1 platia iba na vnútroštátnej úrovni a nesmú mať žiadny vplyv na obchod v rámci Únie ani na medzinárodný obchod.

Článok 23

Preskúmanie Komisiou a uverejnenie na účely námietkového konania

1. Komisia vhodnými prostriedkami preskúma každú žiadosť, ktorú dostane podľa článku 21, aby overila, či je odôvodnená a či spĺňa podmienky tejto kapitoly. Toto preskúmanie by nemalo trvať dlhšie ako 12 mesiacov. Ak sa táto lehota prekročí, Komisia žiadateľovi písomne oznámi dôvody tohto zdržania.

Komisia aspoň raz za mesiac zverejní zoznam názvov, pre ktoré jej boli podané žiadosti o zápis do registra, ako aj dátumy ich podania.

2. Ak sa na základe preskúmania vykonaného podľa odseku 1 prvého pododseku Komisia domnieva, že podmienky stanovené v tejto kapitole sú splnené, uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* jednotný dokument uvedený v článku 20 ods. 1 písm. c) a odkaz na uverejnenie špecifikácie výrobku.

Článok 24

Námietkové konanie

1. Do troch mesiacov odo dňa uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie* môžu orgány členského štátu alebo tretej krajiny alebo fyzická či právnická osoba s oprávneným záujmom, ktorá je usadená v tretej krajine, podať Komisii oznámenie o námietke.

Každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá má oprávnený záujem a je usadená alebo má bydlisko v inom členskom štáte ako v tom, z ktorého bola žiadosť podaná, môže podať oznámenie o námietke členskému štátu, v ktorom je usadená, v lehote stanovenej na vznesenie námietky podľa prvého pododseku.

Oznámenie o námietke obsahuje vyhlásenie, že by žiadosť mohla porušovať podmienky stanovené v tejto kapitole.

Oznámenie o námietke, ktoré neobsahuje toto vyhlásenie, je neplatné.

Komisia bezodkladne zašle oznámenie o námietke orgánu alebo subjektu, ktorý žiadosť podal.

2. Ak sa Komisii podá oznámenie o námietke a následne sa do dvoch mesiacov vznesie odôvodnená námietka, Komisia overí prípustnosť tejto odôvodnenej námietky.
3. Komisia do dvoch mesiacov od prijatia prípustnej odôvodnenej námietky vyzve orgán alebo osobu, ktorá vzniesla námietku, a orgán alebo subjekt, ktorý podal žiadosť, aby spolu začali vhodné konzultácie počas obdobia, ktoré neprekročí tri mesiace. Táto lehota začína plynúť dňom doručenia pozvánky zainteresovaným stranám elektronicky.

Orgán alebo osoba, ktorá vzniesla námietku, a orgán alebo subjekt, ktorý podal žiadosť, začnú bezodkladne takéto vhodné konzultácie. Navzájom si poskytnú relevantné informácie, aby mohli posúdiť, či žiadosť o zápis do registra spĺňa podmienky tejto kapitoly. Ak nedosiahnu dohodu, tieto informácie sa oznámia aj Komisii.

Keď zainteresované strany dosiahnu dohodu, orgány členského štátu alebo tretej krajiny, z ktorých bola žiadosť predložená, oznámia Komisii všetky faktory, ktoré umožnili dosiahnutie dohody, vrátane stanovísk žiadateľa a orgánov členského štátu alebo tretej krajiny alebo iných fyzických a právnických osôb, ktoré podali námietku.

Nezávisle od toho, či sa dohoda dosiahla alebo nedosiahla, sa oznámenie zašle Komisii v lehote jedného mesiaca po ukončení konzultácií.

Komisia môže kedykoľvek v priebehu týchto troch mesiacov predĺžiť na žiadosť žiadateľa lehotu na konzultácie najviac o tri mesiace.

4. Ak sa v nadväznosti na vhodné konzultácie uvedené v odseku 3 údaje uverejnené v súlade s článkom 23 ods. 2 podstatne zmenia, Komisia zopakuje preskúmanie uvedené v článku 23.
5. Oznámenie o námietke, odôvodnená námietka a súvisiace dokumenty, ktoré sú zasielané Komisii v súlade s odsekmi 1 až 4, musia byť v jednom z úradných jazykov Únie.

Článok 25

Dôvody námietky

1. Odôvodnená námietka uvedená v článku 24 ods. 2 je prípustná len vtedy, ak bola Komisii doručená v lehote stanovenej v uvedenom odseku a ak:
 - a) podmienky uvedené v článku 2 ods. 1 bode 6 a v článku 19 nie sú splnené;
 - b) zápis navrhovaného názvu do registra by bol v rozpore s článkom 31 alebo 32 alebo
 - c) zápis navrhovaného názvu do registra by ohrozil existenciu úplne alebo čiastočne zhodného názvu alebo ochrannej známky alebo existenciu výrobkov, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi na trhu aspoň päť rokov pred dňom uverejnenia stanoveným v článku 23 ods. 2.

2. Dôvody námietky sa posúdia vo vzťahu k územiu Únie.

Článok 26

Prechodné obdobia na používanie chránených zemepisných označení

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 18, môže Komisia prijať vykonávacie akty, ktorými sa udelí maximálne päťročné prechodné obdobie s cieľom umožniť, aby sa v prípade liehovín, ktoré pochádzajú z niektorého členského štátu alebo tretej krajiny a ktorých názov je v rozpore s článkom 18 ods. 2, naďalej používalo označenie, pod ktorým boli uvedené na trh, pod podmienkou, že sa prípustnou námietkou podľa článku 21 ods. 3 alebo článku 24 preukáže, že zápis názvu do registra by ohrozil existenciu:
- a) úplne totožného názvu alebo zloženého názvu, v rámci ktorého je jeden výraz totožný s názvom, ktorý sa má zapísať do registra, alebo
 - b) ďalších názvov podobných názvu, ktorý sa má zapísať do registra, vzťahujúcich sa na liehoviny, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi na trhu aspoň päť rokov pred dňom uverejnenia stanoveným v článku 23 ods. 2.

Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 44 ods. 2.

2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 33, môže Komisia prijať vykonávacie akty, ktorými sa predlžuje prechodné obdobie uvedené v odseku 1 tohto článku alebo ktorými sa v riadne odôvodnených prípadoch umožňuje predĺžiť používanie uvedeného označenia, ak sa preukáže, že:
- a) označenie uvedené v odseku 1 sa v súlade s právnymi predpismi nepretržite a riadne používalo aspoň 25 rokov pred predložením žiadosti o ochranu Komisii;
 - b) účelom použitia označenia uvedeného v odseku 1 nikdy nebolo ťažiť z dobrej povesti názvu zapísaného do registra, a ak sa preukáže, že spotrebiteľ nebol ani nemohol byť uvedený do omylu, pokiaľ ide o skutočný pôvod výrobku.

Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 44 ods. 2.

3. Keď sa používa označenie uvedené v odsekoch 1 a 2, na označení sa jasne a viditeľne uvedie označenie krajiny pôvodu.

Článok 27

Rozhodnutie o zápise do registra

1. Ak sa Komisia na základe dostupných informácií získaných pri preskúmaní vykonanom podľa článku 23 ods. 1 prvého pododseku domnieva, že podmienky na zápis do registra nie sú splnené, prijme vykonávacie akty, ktorými sa žiadosť zamietne. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 44 ods. 2.
2. Ak Komisia nedostane žiadne oznámenie o námietke ani žiadnu prípustnú odôvodnenú námietku podľa článku 24, bez uplatnenia postupu uvedeného v článku 44 ods. 2 prijme vykonávacie akty, ktorými sa názov zapíše do registra.
3. Ak Komisia dostane prípustnú odôvodnenú námietku, po príslušných konzultáciách uvedených v článku 24 ods. 3 a po zohľadnení ich výsledkov buď:

- a) ak sa dosiahla dohoda, zapíše názov do registra prostredníctvom vykonávacích aktov prijatých bez uplatnenia postupu uvedeného v článku 44 ods. 2 a v prípade potreby zmení informácie uverejnené podľa článku 23 ods. 2 za predpokladu, že takéto zmeny nie sú podstatné; alebo
 - b) ak sa nedosiahla dohoda, prijme vykonávacie akty, ktorými rozhodne o zápise do registra. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 44 ods. 2.
4. Akty o zápise do registra a o rozhodnutí o zamietnutí sa uverejnia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- Aktom o zápise do registra sa poskytuje zemepisnému označeniu ochrana uvedená v článku 18.

Článok 28

Zmena špecifikácie výrobku

1. Skupina s oprávneným záujmom môže požiadať o schválenie zmeny špecifikácie výrobku.
V žiadostiach sa požadované zmeny opíšu a odôvodnia.
2. Zmeny musí schváliť členský štát, na území ktorého sa nachádza zemepisná oblasť dotknutého výrobku.
Ak sa však uvedené žiadosti o zmenu týkajú jednej alebo viacerých zmien špecifikácie výrobku, ktoré sa týkajú podstatných vlastností výrobku, menia súvislosť uvedenú v článku 19 písm. f), zahŕňajú zmenu názvu alebo akejkoľvek časti názvu liehoviny, majú vplyv na vymedzenú zemepisnú oblasť alebo predstavujú nárast obmedzení obchodu s daným výrobkom alebo jeho surovinami, členský štát predloží Komisii na schválenie žiadosť o zmenu a na uvedenú žiadosť sa uplatní postup stanovený v článkoch 21 až 27.
3. Preskúmanie žiadosti sa sústreďí na navrhovanú zmenu.

Článok 29

Zrušenie

Komisia môže z vlastnej iniciatívy alebo na žiadosť akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osoby s oprávneným záujmom prijať vykonávacie akty na zrušenie zápisu zemepisného označenia do registra, a to v týchto prípadoch:

- a) ak nie je zabezpečený súlad s podmienkami špecifikácie výrobku;
- b) ak za posledných najmenej sedem rokov nebol na trh uvedený žiaden výrobok s uvedeným zemepisným označením.

Komisia môže na žiadosť výrobcov výrobku uvádzaného na trh pod názvom zapísaným do registra zrušiť príslušný zápis do registra. Na postup zrušenia sa uplatňujú články 21, 23, 24 a 27.

Vykonávacie akty uvedené v prvom odseku sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 44 ods. 2.

Článok 30

Register zemepisných označení liehovín

Komisia prijme vykonávacie akty bez uplatnenia postupu uvedeného v článku 44 ods. 2, ktorými sa zriadi a udržiava verejne prístupný aktualizovaný elektronický register zemepisných označení liehovín uznaných v rámci tohto systému (ďalej len „register“).

Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovia podrobné pravidlá týkajúce sa formy a obsahu registra. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 44 ods. 2.

Zemepisné označenia liehovín vyrábaných v tretích krajinách, ktoré sú v Únii chránené podľa medzinárodnej dohody, ktorej je Únia zmluvnou stranou, možno zapísať do registra ako zemepisné označenia.

Článok 31

Homonymné zemepisné označenia

1. Ak je názov, ktorý je predmetom podanej žiadosti, homonymný alebo čiastočne homonymný s názvom už zapísaným v registri podľa tohto nariadenia, zapíše sa do registra s náležitým ohľadom na miestne a tradičné použitie a akékoľvek riziko zámeny.
2. Homonymný názov, ktorý vyvoláva u spotrebiteľa mylnú predstavu, že výrobky pochádzajú z iného územia, sa nezapíše do registra, aj keď je názov presný, pokiaľ ide o skutočné územie, región alebo miesto pôvodu uvedených dotknutých výrobkov.
3. Základom pre používanie registrovaného homonymného zemepisného označenia je to, že v praxi možno dostatočne rozlíšiť následne registrovaný homonymný názov a názov, ktorý je už v registri, so zreteľom na potrebu zabezpečiť rovnaké zaobchádzanie s dotknutými výrobcami a nezavádzať spotrebiteľa.

Článok 32

Osobitné dôvody na zamietnutie ochrany

1. Názov, ktorý sa stal druhovým, nemožno chrániť ako zemepisné označenie.
Aby sa určilo, či sa názov stal alebo nestal druhovým, zohľadňujú sa všetky príslušné faktory, najmä:
 - a) existujúci stav v Únii, najmä v oblastiach spotreby;
 - b) príslušné právne predpisy Únie alebo vnútroštátne právne predpisy.
2. Názov nemožno chrániť ako zemepisné označenie, ak by ochranou s ohľadom na povest' ochrannej známky a jej dobré meno mohlo dôjsť k zavádzaniu spotrebiteľa, pokiaľ ide o skutočnú identitu liehoviny.
3. Názov nemožno chrániť ako zemepisné označenie, ak sa výroba alebo kroky prípravy, ktoré sú povinné pre príslušnú kategóriu liehoviny, neuskutočňujú v príslušnej zemepisnej oblasti.

Článok 33

Vzťah medzi ochrannými známkami a zemepisnými označeniami

1. Ak by používanie ochrannej známky, ktorá obsahuje zemepisné označenie zapísané v registri alebo sa z neho skladá, viedlo k akejkoľvek zo situácií uvedených v článku 18 ods. 2, zápis takejto ochrannej známky sa zamietne alebo zruší.
2. Ochrannú známku, ktorej používanie zodpovedá jednej zo situácií uvedených v článku 18 ods. 2, o ktorú sa požiadalo, ktorá bola registrovaná alebo ktorá bola v dobrej viere používaním zavedená na území Únie, ak túto možnosť stanovujú príslušné právne predpisy, buď pred dňom vzniku ochrany zemepisného označenia v krajine pôvodu alebo pred 1. januárom 1996, možno naďalej používať bez ohľadu na zápis zemepisného označenia v registri, ak neexistujú žiadne dôvody vyhlásiť túto ochrannú známku za neplatnú alebo ju zrušiť podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/95/ES¹⁷ alebo nariadenia Rady (ES) č. 207/2009¹⁸.

Článok 34

Vykonávacie právomoci v súvislosti s existujúcimi chránenými zemepisnými označeniami

1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2, zemepisné označenia liehovín chránené podľa nariadenia (ES) č. 110/2008 sa automaticky chránia ako zemepisné označenia podľa tohto nariadenia. Komisia ich zapíše do registra.
2. Komisia môže z vlastnej iniciatívy prostredníctvom vykonávacích aktov do dvoch rokov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia zrušiť ochranu zemepisných označení uvedených v článku 20 nariadenia (ES) č. 110/2008, ak nespĺňajú podmienky stanovené v článku 2 ods. 1 bode 6. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 44 ods. 2.

Článok 35

Overovanie dodržiavania špecifikácie výrobku

1. Pokiaľ ide o zemepisné označenia v rámci Únie, overovanie dodržiavania špecifikácie výrobku pred uvedením daného výrobku na trh zabezpečuje aspoň jeden z týchto orgánov:
 - a) príslušný orgán uvedený v článku 40 ods. 1 alebo
 - b) kontrolný orgán v zmysle článku 2 druhého pododseku bodu 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004¹⁹, ktorý pôsobí ako orgán pre certifikáciu výrobkov.Bez ohľadu na vnútroštátne právne predpisy členských štátov náklady na uvedené overovanie dodržiavania špecifikácií výrobkov znášajú prevádzkovatelia potravinárskych podnikov, ktorí podliehajú uvedeným kontrolám.
2. Pokiaľ ide o zemepisné označenia v rámci tretej krajiny, overovanie dodržiavania špecifikácie výrobku pred uvedením daného výrobku na trh zabezpečuje aspoň jeden z týchto orgánov:

¹⁷ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/95/ES z 22. októbra 2008 o aproximácii právnych predpisov členských štátov v oblasti ochranných známk (Ú. v. EÚ L 299, 8.11.2008, s. 25).

¹⁸ Nariadenie Rady (ES) č. 207/2009 z 26. februára 2009 o ochrannej známke Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 78, 24.3.2009, s. 1).

¹⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá (Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1).

- a) príslušný verejný orgán určený treťou krajinou alebo
 - b) orgán pre certifikáciu výrobkov.
3. Členské štáty zverejnia názvy a adresy orgánov uvedených v odseku 1 a budú tieto informácie pravidelne aktualizovať.
- Komisia zverejní názvy a adresy orgánov uvedených v odseku 2 a bude tieto informácie pravidelne aktualizovať.
4. Orgány pre certifikáciu výrobkov uvedené v odseku 1 písm. b) a v odseku 2 písm. b) dodržia európsku normu ISO/IEC 17065:2012 a musia byť akreditované v súlade s touto normou.
5. Príslušné orgány uvedené v odsekoch 1 a 2, ktoré overujú súlad chráneného zemepisného označenia so špecifikáciou výrobkov, musia byť objektívne a nestranné. Musia mať k dispozícii kvalifikovaný personál a zdroje potrebné na plnenie svojich úloh.

Článok 36

Dohľad nad používaním názvu na trhu

- 1. Členské štáty vykonávajú na základe analýzy rizika kontroly, pokiaľ ide o používanie názvov zemepisných označení zapísaných v registri na trhu, a v prípade porušenia požiadaviek podľa tejto kapitoly prijímajú všetky potrebné opatrenia.
- 2. Členské štáty oznámia Komisii názvy a adresy príslušných orgánov zodpovedných za kontrolu používania názvu na trhu určeného v súlade s článkom 40. Komisia názvy a adresy týchto orgánov zverejní.

Článok 37

Postup, požiadavky, plánovanie a predkladanie správ v súvislosti s vykonávaním kontrolných činností

- 1. Postupy a požiadavky stanovené v nariadení (ES) č. 882/2004 sa uplatňujú *mutatis mutandis* na kontroly stanovené v článkoch 35 a 36 tohto nariadenia.
- 2. Členské štáty zabezpečia, aby sa činnosti zamerané na kontrolu povinností podľa tejto kapitoly výslovne uviedli v samostatnom oddiele v rámci viacročných národných plánov kontroly v súlade s článkami 41 až 43 nariadenia (ES) č. 882/2004.
- 3. Do výročných správ podľa článku 44 ods. 1 nariadenia (ES) č. 882/2004 sa v samostatnom oddiele uvedú informácie, ktoré sa podľa daného ustanovenia týkajú kontroly povinností stanovených týmto nariadením.

Článok 38

Delegované právomoci

- 1. S cieľom zohľadniť špecifické črty výroby vo vymedzenej zemepisnej oblasti sa Komisia v súlade s článkom 43 splnomocňuje prijať delegované akty týkajúce sa:
 - a) ďalších kritérií vymedzovania zemepisnej oblasti a
 - b) obmedzení a odchýlok súvisiacich s výrobou vo vymedzenej zemepisnej oblasti.

2. Komisia s cieľom zaistiť kvalitu a výsledovateľnosť výrobkov môže prostredníctvom delegovaných aktov prijatých v súlade s článkom 43 stanoviť podmienky, na základe ktorých možno do špecifikácie výrobku zahrnúť informácie o balení, ako sa uvádza v článku 19 písm. e), alebo akékoľvek osobitné pravidlo označovania, ako sa uvádza v článku 19 písm. h).
3. Komisia s cieľom zaistiť práva alebo oprávnené záujmy výrobcov alebo prevádzkovateľov potravinárskych podnikov môže prostredníctvom delegovaných aktov prijatých v súlade s článkom 43 vymedziť:
 - a) prípady, v ktorých o ochranu zemepisného označenia môže požiadať jednotlivý výrobca;
 - b) podmienky, ktoré sa majú dodržiavať v súvislosti so žiadosťou o ochranu zemepisného označenia, predbežné vnútroštátne konania, preskúmanie zo strany Komisie, námietkové konanie a zrušenie zemepisných označení vrátane prípadov, v ktorých zemepisná oblasť pokrýva územie viac ako jednej krajiny.
4. S cieľom zabezpečiť, aby špecifikácie výrobkov obsahovali podstatné a stručné informácie, sa Komisia splnomocňuje prijať v súlade s článkom 43 delegované akty, ktorými sa stanovujú pravidlá obmedzujúce informácie obsiahnuté v špecifikácii výrobku, keď je takéto obmedzenie nevyhnutné na predchádzanie príliš rozsiahlym žiadostiam o zápis do registra.
5. S cieľom uľahčiť administratívny postup podávania žiadostí o zmenu, a to aj v prípade, ak zmena zahŕňa dočasnú zmenu špecifikácie výrobku, ktorá vyplýva z uloženia povinných sanitárnych a fyto-sanitárnych opatrení orgánmi verejnej moci alebo ktorá súvisí so živelnými pohromami alebo nepriaznivými poveternostnými podmienkami, ktoré príslušné orgány formálne uznali, sa Komisia splnomocňuje prijať v súlade s článkom 43 delegované akty, ktorými sa stanovujú podmienky a požiadavky v súvislosti s postupom, pokiaľ ide o zmeny, ktoré majú schváliť členské štáty aj Komisia.
6. Komisia sa s cieľom zabrániť nezákonnému používaniu zemepisných označení splnomocňuje prijať v súlade s článkom 43 delegované akty o vhodných opatreniach, ktoré majú členské štáty v tejto súvislosti vykonávať.
7. Komisia sa s cieľom zaistiť účinnosť kontrol stanovených v tejto kapitole splnomocňuje prijať v súlade s článkom 43 delegované akty o nevyhnutných opatreniach týkajúcich sa oznámení prevádzkovateľov potravinárskych podnikov príslušným orgánom.

Článok 39

Vykonávacie právomoci

Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými stanoví podrobné pravidlá týkajúce sa:

- a) formy špecifikácie a opatrení týkajúcich sa informácií, ktoré musí špecifikácia výrobku obsahovať, pokiaľ ide o súvislosť medzi zemepisnou oblasťou a konečným výrobkom;
- b) postupov podávania žiadostí, ich formy a predkladania vrátane žiadostí týkajúcich sa viac ako jedného národného územia;
- c) postupov vznášania námietok, ich formy a predkladania;
- d) formy a predkladania žiadostí o zmenu;

- e) postupov a formy zrušenia, ako aj predkladania žiadostí o zrušenie;
- f) kontrol a overovaní vrátane skúšok, ktoré majú vykonávať členské štáty.

Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 44 ods. 2.

KAPITOLA IV

KONTROLY, VÝMENA INFORMÁCIÍ, PRÁVNE PREDPISY ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

Článok 40

Kontrola liehovín

1. Členské štáty sú zodpovedné za kontroly liehovín. Prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie súladu s týmto nariadením a určia príslušné orgány zodpovedné za dodržiavanie súladu s týmto nariadením.
2. Komisia zabezpečí jednotné uplatňovanie tohto nariadenia a v prípade potreby prijme prostredníctvom vykonávacích aktov pravidlá týkajúce sa administratívnych a fyzických kontrol, ktoré majú členské štáty vykonávať s ohľadom na dodržiavanie povinností vyplývajúcich z uplatňovania tohto nariadenia. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 44 ods. 2.

Článok 41

Výmena informácií

1. Členské štáty a Komisia si navzájom poskytujú informácie potrebné na uplatňovanie tohto nariadenia.
2. Komisia sa splnomocňuje na prijímanie delegovaných aktov v súlade s článkom 43, pokiaľ ide o povahu a typ vymieňaných informácií.
3. Komisia sa splnomocňuje na prijímanie vykonávacích aktov, pokiaľ ide o spôsoby výmeny informácií.

Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 44 ods. 2.

Článok 42

Právne predpisy členských štátov

1. Členské štáty môžu pri uplatňovaní politiky kvality na liehoviny, ktoré sa vyrábajú na ich území, a najmä na zemepisné označenia zapísané v registri alebo na ochranu nových zemepisných označení stanoviť v oblasti výroby, prezentácie a označovania prísnejšie pravidlá ako tie, ktoré sú stanovené v prílohe II, pokiaľ sú zlučiteľné s právom Únie.
2. Členské štáty nesmú zakázať ani obmedziť dovoz, predaj, ani spotrebu liehovín, ktoré sú v súlade s týmto nariadením.

KAPITOLA V

DELEGOVANIE PRÁVOMOCI, VYKONÁVACIE USTANOVENIA, ZRUŠENIE A ZMENA, PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

ODDIEL 1

DELEGOVANIE PRÁVOMOCI A VYKONÁVACIE USTANOVENIA

Článok 43

Výkon delegovania právomocí

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článkoch 5, 16, 38, 41 a 46 ods. 2 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.
3. Delegovanie právomoci uvedené v článkoch 5, 16, 38, 41 a 46 ods. 2 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Pred prijatím delegovaného aktu Komisia konzultuje s expertmi určenými každým členským štátom v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016.
5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
6. Delegovaný akt prijatý podľa článkov 5, 16, 38, 41 a 46 ods. 2 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 44

Komitologický postup

1. Komisii pomáha výbor pre liehoviny zriadený nariadením Rady (EHS) č. 1576/89²⁰. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

ODDIEL 2

ZRUŠENIE, PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

²⁰

Nariadenie Rady (EHS) č. 1576/89 z 29. mája 1989 stanovujúce všeobecné pravidlá na definovanie, opis a uvádzanie liehovín na trh (Ú. v. ES L 160, 12.6.1989, s. 1).

Článok 45

Zrušenie

Nariadenie (ES) č. 110/2008 sa zrušuje.

Odkazy na nariadenie (ES) č. 110/2008 sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

Článok 46

Prechodné ustanovenia

1. Liehoviny, ktoré spĺňajú požiadavky nariadenia (ES) č. 110/2008 a ktoré boli vyrobené pred dňom začatia uplatňovania tohto nariadenia, možno aj naďalej uvádzať na trh až do vyčerpania zásob.
2. Komisia s cieľom uľahčiť prechod z pravidiel stanovených v nariadení (ES) č. 110/2008 na pravidlá stanovené v tomto nariadení môže v prípade potreby prijať prostredníctvom delegovaných aktov opatrenia na zmenu tohto nariadenia alebo prijatie výnimky z neho, a to do 3 rokov po začatí uplatňovania tohto nariadenia.
3. Články 19 až 23, 28 a 29 sa uplatňujú na žiadosti o ochranu, žiadosti o zmenu a zrušenie predložené po začatí uplatňovania tohto nariadenia.

Relevantné ustanovenia nariadenia (ES) č. 110/2008 sa naďalej uplatňujú na žiadosti o ochranu a žiadosti o zmenu špecifikácie výrobku a na žiadosti o zrušenie, ktoré sú nevybavené ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Ustanovenia o námietkovom konaní uvedené v článkoch 24 až 26 sa uplatňujú na postupy týkajúce sa žiadosti o ochranu, žiadosti o zmenu a žiadosti o zrušenie, v prípade ktorých ešte jednotný dokument, žiadosť o zmenu alebo žiadosť o zrušenie neboli uverejnené ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Relevantné ustanovenia nariadenia (ES) č. 110/2008 sa naďalej uplatňujú na postupy týkajúce sa žiadosti o ochranu, žiadosti o zmenu a žiadosti o zrušenie, v prípade ktorých jednotný dokument, žiadosť o zmenu alebo žiadosť o zrušenie boli uverejnené v deň nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

4. Pokiaľ ide o zemepisné označenia zapísané do registra v súlade s nariadením (ES) č. 110/2008, Komisia na žiadosť členského štátu uverejní jednotný dokument, ktorý tento členský štát predložil v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Pri tomto uverejnení sa uvedie odkaz na uverejnenie špecifikácie výrobku a po ňom už nenasleduje námietkové konanie.

Článok 47

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmim dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od [...].

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*